

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Províncies un mes . . . 0'25 Ptas
Estranjé un any . . . 6'00
Número corrent . . . 0'05 céntis.
No retornám ets originals.

Direcció y Redacció: Arabí 8-pral.
Buzón: Kiosk, A. Cabrices.—Cort.

DOM CILI DE «ES MASCLE ROS»
EUREKA: CONSEJO DE CIENTO 336
BARCELONA



Anuncis a n'és «FOCH Y FUM»

(Per setmanes y amb variació)
Plana entera (prosa o vers) 100 Ptas.
Id. mitja 60
Id. quarta part 35
Versos de 10 retxes, dècima 2
Id. de 5 id. quintilla 1
Amb prosa cinch centims per paraula

(Tirada: 4000 exemplars)

Setmanari bilingüe inimich de ses penes y amich d'es bon humó

Prólogo terrorista

El contagioso mal del terrorismo, ha llegado ya hasta La Roqueta, lo que hará desaparecer el denominativo que le dió Santiago Rusñol al bautizarla con el nombre de *L'Illa de la Calma* pues que ni calma ni tranquilidad pueden haber ante los atentados criminales.

Hacia D. José Socias ha sido dirigido el primer artefacto. ¡Si lo pescan! Sobre unos tranviarios huelguistas han recaído las primeras sospechas y quizá estén exentos de toda complicidad, ¿pero que había que hacer? Alguien debía cargar con el *mo-huelo*.

En el momento en que escribo las presentes líneas, todavía no se ha descubierto el autor terrorista, y por lo mismo no quiero privarme de comentar el suceso.

Los tranviarios huelguistas cobijanse bajo el techo de la Casa del Pueblo, la Casa del Pueblo es la que tiene declarado el boicot a la Compañía de Tranvías Eléctricos, el Sr. Socias es el capicúa de dicha Compañía y al mismo tiempo un incondicional de D. Juan March (a) Verga, el millonario les regaló a los obreros (inclusive los tranviarios en huelga) la Casa del Pueblo, ¿como pueden los agradecidos de Verga tentar contra la vida del mejor amigo de su protector? Y aunque los haya que digan de que el Sr. Socias es el único causante de no haber hallado solución a la huelga, esto, a mi parecer es algo incomprensible; porque si March les hizo el donativo de los veinte mil duros (*y lo que cuelga*) para que no padecieran frío a la intemperie del tiempo, de ser el Sr. Socias el causante, March también hubiera prestado su valioso concurso para que transigiera su incondicional amigo, con el fin de que sus protegidos no sufrieran hambre, transformándose así el Sr. March, en calorifero total del obrero, pues que si con la Casa del Pueblo les dió el calor externo, con la solución de la huelga, les daría el calor interno que buena falta les hace a los abnegados huelguistas, pues el Sr. March discurre lo suficiente para comprender, que, atender a las necesidades de la vida no significa tener una grandiosa despensa vacía, pues que es menester tenerla repleta aunque esta sea pequeña.

Por lo visto, el Sr. Socias no es un contrario a los obreros, pues que de serlo, el *escrupuloso* Don Juan March (a) Verga habría renunciado a la amistad de este o a la protección de aquellos, salvo que unos y otros sean una *colla de pillos*.

Yo creo que el autor del explosivo está muy lejos de ser un huelguista tranviario. ¡Somos tan pésimos los mortales!

¿No podría darse el caso, que la acción criminal fuera llevada a cabo por el mismísimo Sindicato Católico con el fin de comprometer a los tranviarios en huelga? Podría ser muy bien, pues que el quinto Mandamiento de la Ley de Dios dice: «No matarás» y el explosivo no mató a nadie, así que nada de particular tendría que fuera una bomba sagrada y que respetara el quinto Mandamiento. También está en lo posible que fuera colocada por el mismo Sr. Socias con el fin de que se hablara de él y sonara su nombre para que no lo olviden en las próximas Elecciones. Pero cuidado Sr Socias, que esto no son bromas de hacer, porq' considere V. el trastorno que se llevarán los venerables legos de San Cayetano al oír el estruendo.

El mismo Sr Socias confiesa que fué casual hallarse fuera de casa a la hora en que explotó el mortífero trasto. Mucho mas extraño es todavía, que lo colocaran sin estar persuadidos de que él estaba adentro.

Es asunto este, que por su novedad en Mallorca, requiere mucho tacto y mucha escrupulosidad en cuanto a los Jueces que deben entender en el sumario.

Mi felicitación al Sr. Socias por haber salido ileso del *atentado criminal* contra él dirigido.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ.

Barcelona—Diciembre—1919.

Un sómit

Es per damés. «Terra mía, per pobre que sia.» Día 11 de Desembre cumpli mitx any que estich desterrat, y tot lo dia vatx pensá amb'aquella entusiasta despedida que a n'és Moll ma feren, en sos crits de Mestre Juan es Bombadó, en ses entrañes influyents d'en Verga y en ses numerosos amistats que vatx deixá a Mallorca.

Cuant m'hen vatx aná a dormí, encara pensava en so desterro, aclucava ets uis y veyá en Xim Pascual en ses galtes vermeyes just un xaramié de Portal, diguentné de ses seues es dia de sa vista des procés; ma jirava d'un costat a s'altre però no hem poria dormí de cap manera; torn encendre s'electricidad, fum un xigarro, ma torn colgá y ¡ca barret! Sa son no venia; ensench altre vegada sa bombilla, agaf «La Vanguardia Balear,» comens a lletji un latós article d'en Manitas y va essé com que posá oli a un llum, y bona nit teugan

Peró apesá de que dormis, s'idea d'es desterro ma perseguía y al poco rato vatx essé víctima d'es sigüent sómit:

Mos trovavem a Santa Margalida a una posesió d'en Verga, ahont tots es seus satélites trabayaven a n'és camp. D. Xim Pascual era es llauradó fent uns solchs mes tórts que un ganxo, D. Bernat Gomila era s'empeltadó empeltant mentides a s'abre de la veritat, D. Bernat Amer sembrava llevó de discordia a n'és camp Lliberal trepitjant ses ramas Vayleristes altre temps per éll cuidades trasplantanhi vergas y vergaróns, D. Pep Socias tonia ses auveyes y es venia sa ljana per conta seu, D. Periquet Ferrer era un quissonet *faldero* que seguía a l'amo per tot allá hont anava y de tant en quant li llepava ses maus, es pens y altres coses que es cans bufóns llepensense escripol, D. Toni Qués moñia ses vacas y es seu futur jenre analisava sa llet, y tots aquells que li van devant y derrera o sien ets incondicionals de D. Juan, uns feyen formatje y altres passetjaven llet a tant sa mesura.

Jo també era de sa posesió. ¿Que dirieu que era jo? No heu endevinarieu may. Idó jo era una gallina llóca que estava covant dins es galliné de ca l'amo'n Verga

Pero cada instant venien tots aquests missatjes nous y com no s'hen entenien, tot sovint s'entretenien a sacsá y tocarmé ets ous.

¡Heyá sómits que pereixen realidades!

CAP VERJO.

Ca L'Avi—(Barcelona)—Desembre—1919.

AVIAT Sa publicará s'important folleto titulat «Es joch privat a Mallorca y ses seues mangarufes. Cuant surti comprauló aviat que no mos passi com en «El Miramar Embarrancat» que el va acaparar sa policia (ja era tard) y encara no los mos han tornats.

De Sa Pobla

(ACABAMENT)

Teniu ja comprat es solá, que per cert n'heu pagat una carestía, allá ahont n'hi ha dins Sa Pobla, que reuneixen tantes o millós condicions, y que hagueseu pogut obtení en grans ventatjes d'haveró posat de manifest.

Persona ben entesa a dins s'asunto ma contá s'altra dia que ja tenieu es plá de s'edifici fet y ses vostres ideas de ferló hormigon y donaj a un mestre estern sa contrata de ses obras.

Ses meves opinións son oposades a ses vostres; pues maneres mes baratos hey ha que no s'hormigón y de tan bon profit com aquest. Es plá apesá d'essé fet per un enjiñé, aquest no es arquitecto y per lo tant crec convenient ferló mirá antes, per un practich inteligent en sa materia

En quant a s'edifici, mestres tan bons com es qui teniu contratat, hey ha a dins Sa Pobla (conste que jo no heu som ni mi entenich) però atenguent a lo que digué un d'es vostros primes entusiastes fa uns cuants mesos a demunt es palco de sa plassa, sa Central havia d'essé feta amb'elements de Sa Pobla; que havia d'essé d'es poblés y p'es poblés y tenguent aquí bons mestres molt m'estranya aneu a sercarlos a poble estern.

Vamos, creismé, preniu un consej d'una bestia, no pegueu de cap com es bous, si es un asunto important teniuló en Junta General o consultauhó amb'en Marti Foch o amb'en Pera Gik y ells tal volta vos donarán un poch de llum. Molt va fé en Marti oferirvos mitx milló si el vieu de menesté y no l'hey heu agrait encarare. Y si daseu un concurs baix d'un plec de condicions ¿no vos pareix que aniria molt mes milló?

Ale, idó, no desmayeu, entusiastes organisadós y feis ses coses bé, que jo, ccm ja he manifestat a n'és principi, ma ausent per una llarga temporada, y no cregueu que per aixó quedeu ja libres de criticarvos lo que no estigue bé, pues deix un bon substitut que no ma cap cap dupte vos sabrá doná llanquera, però també vos sabrá aplaudí lo que justament meresca eloji.

De voltros tots plegats estimats lectós, ma despadesch, esperant ma disculpareu sa molestia que vos haje pogut ocasioná amb'aquesta crónica; y som amich vostro y servidó

Pay Pay.

Don Alfredo Llompart y Sa Polla d'es «Foch y Fum»

A n'és dia señalat y a s'hora oportuna es nostro simpátich Directó En Xim, acompanyat d'una comitiva de piñol vermey fe solemne entrega a Don Alfredo Llompart de sa polla d'es Foch y Fum que li fou concedida per votació populá y per essé es concejal mes útil de s'Ajuntament de Palma.

Huelga es manifestá qu'en Xim, es nostro Directó, va está a s'altura de ses circunstancias lo mateix a s'acta de s'entrega d'es memorial que per tal motiu va escriura, així com heu sap fe, es Directó honorari avuy desterrat a Barcelona, archipopolá *Mascle Ros*.

Don Alfredo Llompart, qu'es tot un bon pitot y, li poren di beato, però apesá d'aixó es humoristich y alegre, va riura molt tant a devant sa polla com a devant es memorial. Tant va riura que li caigueren ses uyeres.

Es FOCH Y FUM, una vegada mes, felicita a Don Alfredo Llompart per haverlhó votat es públich es milló y mes útil concejal de Palma. Es regalo de sa polla era de justicia; y encara que D. Alfredo no'n necesití de polles y hasta podria essé molt que l'haja dedicada a una obra de caritat, estám contens perque noltros hem cumplit es nostro dever així com ell sempre ha cumplit es seu.

Per aixó Don Alfredo Llompart ha pogut riura durant aquestes festes així com noltros reim tot l'any.

Es saludable teni sa conciencia neta y coneixament de lo que van a rebre.

DE INCA

Mi candidatura para Concejal

Cumplo mi promesa al cuerpo electoral de Inca prosiguiendo con el presente, mi serie de artículos tema de mi programa y crítica de la administración municipal de esta Ciudad.

Es bochornoso y verdaderamente inaudito, lo que está pasando con la presente etapa de aquella administración municipal; y a todas horas se oyen las protestas unánimes de este vecindario que claman energicamente contra el desbarajuste de la gestión administrativa del actual Ayuntamiento. Es un hecho histórico y muy significativo que el actual presidente de dicha corporación desde que se encargó merced a las algaradas y perturbación de la paz pública, de la Alcaldía, a tenido casi el vacío pues, como cronista de las sesiones contemplé con desaliento y rubor la asistencia de solo dos o tres concejales y en algunas ocasiones uno solo.

¿Que representa? En primer lugar una falta absoluta de compenetración entre Alcalde y Concejales, una mútua desconfianza, una carencia completa de ideales y de entusiasmo para la defensa de los intereses comunales que les están confiados, con lo cual, la víctima de semejante desastre es el pueblo pagano. Se puede recriminar, con los adjetivos mas graves, la nefasta obra administrativa y así se explica que hayan predicado en el desierto desde hace tiempo uno o dos Concejales pidiendo con insistencia sin conseguirlo una liquidación de cuentas habiendo logrado tan siquiera la promesa, no cumplida, cuando el Concejal D. Ramón Reus seca la garganta de tanto pedir el estado financiero o la relación de fondos del herario Municipal, de que mensualmente el Sr. Alcalde facilitaria y publicaria un extracto justificado de las cuentas mensuales. Asombrense los vecinos de Inca; nada de esto ha tenido realidad y las cosas han llegado al extremo de que cuando se pregunta a un Concejal respecto del balance y estado actual de gastos e ingresos y la situación de la CAJA, por toda contestación nos dice que lo ignora porque aquello desgraciadamente es un caos.

Se pregunta a los Inquenses. ¿Es posible que esta situación continúe en perjuicio de los intereses y en grave daño del prestigio de la Ciudad tan mal administrada? Tiene la palabra el censo electoral de Inca para hacerla valer en fecha próxima, en la inmediata lucha electoral para la designación de quienes hayan de ostentar su representación en el Consistorio y procuren que esas anomalías y ese abandono acaben de una vez y definitivamente.

LORENZO BELTRÁN.

Inca 29-12-1919.

(Continuará)

Fora pó

Pinto

Es un pintó en **Tomeu Gay** que no sol teni cap flato y pintant fá bon trebay feisli encarrecs que amb'espay pinta bé y heu fá barato.

Pinto



Entrevistas en se desterrat

D. Miquel es mestre d'aixa bohemiero a n'el cual el mareta mes es rom d'en terra que ses ónes de la má, el señó Falconé, náutich y balladó de «La Bohemia» amich de D. Miquel (may s'aplega un corp amb una cadenera) D. Massiá Rigo y D. Jaume Martí ex-vigilant d'es barrio de ses Caputxines els quals s'hen van a L'Havana a reunirse amb en Clare-T, es corresponsal cataliner y altres foquifumeros que d'aquí uns cuants anys sa tutetjarán amb en Verga, el señó Estapé tant gros y tant derrotit com sempre, D. Jaume Homar pontdinquere conegut d'en Xim y D. Pep Malberti dibuixant d'es FOCH Y FUM que s'hen va a passá ses festes a Mallorca.

Telegrama urgent

Señor Siquiendo lleva menores fonda Söller abusa virginidad les da lecciones cornetin

Semana próxima detallada información y será mas grande de lo que os figurais.

Agencia Veloz

Endevant

La Estrella

Si voleu menjá barato anauvosnés a **La Estrella** hout tota sa fam si estella y es que hey van may tenen flato perque passen un bon rato engolint bones raccións, frit, bollit o be roñons menjás que no s'indijestan ja que tots es plats sa prestan a fervós creixa es brahóns.

Carré de S.O.I.

Fumassa d'es carré d'ets Oms

A n'es carré d'ets Oms heyá una casa señalada en so número 61. ¿Sa podría sebre quina clase de industria s'axerseix a n'aquesta casa? Noltros tenim interés de sebreró perque resulta que vé fi d'añy y no hem de consenti may que li posin una contribució que no li correspongue, per tractarse d'una casa que te molta d'importancia, (segóns es públich) Noltros no porém di més que cuant s'hen va o despachen alguna criada de alguna casa de señós es seu paradero es a n'aquesta casa. Si per casualidad heyá alguna pajesa, maldement sia casada y li comvé quedá alguns dies a Ciutat per fé algunes feines y altres cosas també sa queda a n'es mateix domicili, lo mateix que per una d'aquellas casualidats alguna dona casada tenga algun disgust en so seu homo, es seu paradero es a n'es mateix domicili. De manera que a n'aquesta casa segóns veim, etxisteixen varies clases d'industria. Noltros porém aseguré desde aquestes columnas com tot lo manifestat es cert y positiu y están sempre dispots a demostrarhó si venia es cas, y perque tengue es públich una prova mes convincent de que no anám de mentidas pot comprová sa persona que vulgue si efectivament sa conté veritat que desde es día de Sant Bernat hasta l'hora present hey resideix una dona casada y per cert esposa d'un Guardia Urbano. Devém havé de feji que per notícis certas de personas que mos mereixen credit que cada persona que usa posada a n'aquesta casa sa li entrega (al acto de incorporarse) una clau perque pugui fe ús d'ella ses horas que li convenga.

Tenim notíci també que a n'aquesta casa noble la visita sovint sovint un empleat d'Hacienda. ¿Poríem sebre quina sucursal hey dou teni aquest bon señó? Solament sabém que la major part de vegades hey sol aná es vespres. De tot lo manifestat suplicám amb'aquest escrit que sa mos contesti sia per radiograma o per correu. Y are comensám.

Unó de tantos.

Sempre bé

Per coneixe ses famellas basta mirá es seu calsat y endevinau ben aviat si el compra a **Can Estarellas** perque ets altres son titellas o mossos de sabaté que no saben feina fé tant reforsada y segura. D'axó sa queixa na Pura qu'es peus plens de sedes té.

Colón 68

Colón 68

De Santañy

Aquí va es monopolió d'en Tonient Cavallot y altres males herbes.

Com tots sabeu aquest any passat per safarmós de ses ungles de aquesta partida de sangoneres que tanta sanch mos han xupada per espay de molts d'añys, tractarem de asociarmós es marinés. De llevó ensá no han parat d'esparonetjá y tirá cosas per tots es vents sols per veure si mos arruinaríen es nou edifici pero ma pareix que si no van a cercá es murtes de 42 que tenien ets alemans a devant Verdún sa vostra batalla está en perill, apesá que a dins aquest edifici n'hi ha que tantsols espiren a fe de mandarins pero a n'aquets a poch poch los anirém espigolant y sabreu tots qui son es qui los agrada aná penjats a sa caixeta de l'amo.

Si, señós explotadós d'es marinés, a totes ses vostres artimañes les coneixém; sabém molt be que en Toniet ha feta sa plataformé de di que s'havia separat d'en Camia, el cual ha donat es mando a n'en Rafel es Bayot y tot com que di:— Aixi los enganarém y sa barayarán ets uns en sos altres.

Pero no hu conseguireu farsantes. Algunes cabres roñoses botarán sa paret pero ses rels vertaderes sempre quedarán firmes.

Una cabra coixa

De Artá

(Aclaraciones sobre nuestros escritos y punto final.)

Nuestros escritos, conforme ya hemos manifestado, solo van encaminados a la leal defensa de una

familia indignamente escandalizada ya que ni escandalizadores ni administradores no han sabido poner en claro la cosa, así es que hacemos punto final manteniendo todo lo que hasta aquí hemos escrito.

No queremos discutir los asuntos de tal administración ya que su esclarecimiento no incumbe a nosotros y solo es el interesado el que tiene interés en abrir las puertas al gato para cojer al ratón.

No importa pues repetir una vez mas todo cuanto llevamos dicho. El día que seamos llamados para discutir el caso y esclarecer los puntos cardinales de nuestra labor ya compareceremos con todos los datos.

Ahora solo falta manifestar al público que el asunto queda por resolver y por tanto no se ha comprobado que el expendedor se llevase el dinero. Esto ni es verdad de esta ni hay pruebas y por tanto los que han propalado la noticia han hecho el ridículo.

He dicho.

Bé vá

Cine

—¿Ahont vas tan remolesta?
—¿Ahont t'en vas Nicanora?
—A comprá roba d'aquesta y ferme un traje de festa per aná a **La Protectora**.

Cine

Es nostro corresponsal d'Artá mos envia aquest ukase.

Manifesti a n'es suscriptós d'Artá de que tengan la bondad de posarse al corrent d'es pago ja que precisa doná fi a sa liquidació anual y no anám de contes atrasats. Mes digui a n'es suscriptós que no volen quedá sense número que aixi heu manifestin y serán servits semanalment *máxime* mas ara qu'es números serán dobles.

Bon ausili

Fonda Peru

Dos homs sa baraiaven a n'es carré d'en Salat, un d'ells caigué desmayat y ses donas que pasaven deien pobret; y exclamaven: ¿que no veis qu'está dejú? duislo prest a n'el **Perú** qu'es brou es de lo milló pues com en **Juan Sansó** no es capás ferló ningú.

Juan Sansó

D'es Pont d'Inca

En Xim s'en ha duit un gros desengán de no havé tret ni tontols es reintegro.

Per tal motiu ha hagut de torná molts de tractos arrera: Un es ve comenat deu trajés a un sastre per altres tants repartidós d'es FOCH Y FUM. ¡Pobre sastre que ja tenia sa roba mitx embastada!

Igualment tenia deu gorres comanades amb'un lletrero que deya FOCH Y FUM. ¡Pobre gorrero que ja tenia totes ses ventayes tayades!

Ja tenia un porté per passá a sa Direcció. ¡Pobre porté que ha tengut que fersé cotxé d'es mortí!

No creguen que si no hem tret no s'ha perdut per noltros pero com a n'aquest mon tot sa fa per influéncis es número 53.452 n'ha tengudes mes qu'es 41.949.

¿Y qu'hem de fe? Un altra any si som vius posarem influéncis amb'el dimoni ja que pa s'altra part hem estats desatenguts.

En Xim

NOTA: Cap a Barcelona ja han partit es trabayadós catalans que fins ara han fetes tantes porcades juntament en famelles d'aquest poble.

Don Juan, en Jaime, Don Miquel Tayadó (y no és de bacallá) es simpátich Don Paco, rentadó de pixes de porch, Don Amadeo (no es cap duro, sinó un catalá). Don Simo y damés companeros que sa queden vos desitjen un felis viatge y que pensen en ses promeses qu'heu fetes durant es temps qu'heu estats a n'es Pont d'Inca.

¡Pobres xicotes!

Recort

Bons Ayres

Va aná sa meva vehinada a **Bons Ayres** l'añy passat a fé una **caragolada** y com axó molt li agrada diu qu'hey tornará aviat.

Bons Ayres

Aviat sa publicará s'inteterasant monólech Sa huelga de ses Pentinadores.

¡¡PREU 10 CENTIMS!!

Imp. de A. Rotger.